

# 法国大革命史



[法国大革命史\\_下载链接1](#)

著者:马德楞

出版者:人民日报出版社

出版时间:2014-1-1

装帧:平装

isbn:9787511521736

《法国大革命史:关于法国革命进程的总记录》洋洋洒洒65万余字，让我们认清楚法国革命，让我们不要忘记法国革命的两大特点：1，法国革命是由真正的纯粹的民众热狂

而生，他们有他们的要求，有他们的灵魂；他们不要领袖来宰制，不要凭着政客的阴谋来进行。他们是纯洁的革命份子。2，法国革命时的人物，固然各有弱点，但他们都是赤心以全生命来从事革命。

作者介绍:

路易·马德楞 (Louis Madelin)，为法国大历史家索勒尔 (Sorel) 入室弟子，而与凡德尔 (Vandal) 齐名，有良史才，善属文，他人以千言叙一事，写一人者，路易·马德楞能以百言了之，尤能深印于读者心中，通篇无不警策之句，宜其为法国学会列为第一，得哥柏尔奖赏 (Gobert Prize) 矣。

伍光建 (1867—1943)，清末著名资产阶级启蒙思想家、翻译家、教育家严复的弟子，民国时期以白话文翻译西方名著的第一人，中国翻译史上罕见的“亿字翻译家”，被誉为“翻译界之圣手”。深为盛宣怀、胡适、徐志摩、郭沫若、茅盾、梁实秋、老舍、曹禺、胡风等人推崇，更是被著名诗人、翻译家、“江左才子”毕朔望列为与玄奘、严复、鲁迅、傅雷并驾齐驱的中国五大翻译家之一。同时，伍光建还以其早期的革命经历深受于右任、陈立夫、孙科、孔祥熙等国民党元老的重敬。伍光建一生译著甚多，所译哲学、历史、文学等书籍和作品共130余种。除本书外，主要译有《中国英文读本》、《帝国英文读本》、《侠隐记》（即大仲马的《三个火枪手》）、《续侠隐记》（大仲马著）、《劳苦世界》（狄更斯著）、《狐之神通》（歌德著）、《狭路冤家》（即艾米莉·勃朗特的《呼啸山庄》）等。

目录: 第一章 乱象  
第二章 知识进步  
第三章 三阶级 危机  
第四章 一七八九年之政府  
第五章 选举及申诉书  
第一卷 议宪会  
第二卷 立法议会  
第三卷 特别国会  
第四卷 指挥府  
· · · · · (收起)

[法国大革命史\\_下载链接1](#)

标签

法国大革命

历史

法国

政治史

已买

学术

2014

西学

## 评论

有娃以后，读书懈怠啊。断断续续地读完这本民国翻译的历史书，虽然作者用词和当下的习惯用法有所区别，但是一点不减损该书的价值，将革命的点滴记录汇聚在一起，同时也打破正统历史书上对大革命的光环。法国大革命，其实就是一个疯狂、恐怖而专政的年代，一个不正常的时代。

---

厚是厚就是翻译的时期太早了

---

这民国的翻译读起来是有点难懂，但是也能体现出民国时对一些革命的一些理解。那时的人看了这本书会怎么看待革命？

---

不能说是历史，是“演义”。不知道是不是民国翻译的缘故，作者在书中的存在感甚高，不断出现“作者”、“读者”，对于历史的写作与阅读并无助益

---

原著三观很正，各种细节这书基本都有。基本照民国版重印，但是错字太多，如同未加校对。

---

纸质非常糟糕

出版社应当把民国翻译修订成现代翻译

实话讲这本书真的不算好，总觉得想知道的没说透不想知道的写了一堆。不过参考的价值还是有的。

翻译不行，像把德穆兰翻译成对穆郎这种还有很多，感觉作者对雅各宾派意见有点大

读了《旧制度与大革命》，知其所以然而不知其然，尽管法国大革命被我国教科书奉为丰碑，可是在看了《旧制度》《法国革命论》以及翻看《乌合之众》时，才深感此事蹊跷！于是购入了这本翻译于民国26年的历史书，自1788年起到1799年终，详细讲述了法国大革命的前因后果，虽然点评的深度不及《旧制度》，但作为历史称述，是非常细致的，虽然翻译的语言在现在的语境中略显陈旧，但又有别样的民国风味。东方国家似乎都好“篡改教科书”，所谓丰碑只是一种表象的推断，所谓“天赋人权，自由平等”，只是为悲剧的到来披上了一件合法的外衣。看似经历了几近颠覆的变革，实则是一次自欺欺人的自我毁灭，也难怪柏克如此轻蔑以及不加掩饰的自傲。以前只听雅各宾党的残酷专政，却忽视了乌合之众的暴虐狂热，民主之后杀全家的故事被描绘得惟妙惟肖。革命胜利

[法国大革命史\\_下载链接1](#)

## 书评

法国大革命是人类历史上最为暴烈的革命，自巴黎市民攻占巴士底狱起，一场绵延数十年的杀戮盛宴就此揭幕。复辟与反复辟，革命派与保皇派的相互屠杀，雅各宾派的革命恐怖政策，血迹洒满法兰西。究其背后原因，有一点就是，在这血雨腥风的数十年内，各路强者引导的舆论起着控制社...

本书原作者Louis

Mdelin，按照法语的发音，无论如何都应该译为“马德兰”才对啊，怎么译成“马德楞”这么个逗比的名字啊？？更奇怪的是，本书的时代文艺版本，同一个译者，却又把作者译成了“马德林”，又成了英语发音译法了！！

-----  
[法国大革命史\\_下载链接1](#)